



# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

6/1

**Előterjesztő:** Dr. Sára Botond polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2018. október 4.

.....sz. napirend

**Tárgy: Javaslat a Blaha Lujza tér felújításával és a MÁV-telep melletti zajvédőfal létesítésével kapcsolatban szükséges helyi építési szabályzat és a szabályozási terv módosításra**

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSÉPÍTÉSZETI IRODA

KÉSZÍTETTE: IVÁNYI GYÖNGYVÉR

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL:

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

DANADA-RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

x

Emberi Erőforrás Bizottság véleményezi

x

Társasházi Pályázatok Elbíráló Ideiglenes Bizottság véleményezi

Smart City Ideiglenes Bizottság véleményezi

Határozati javaslat a bizottság számára:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság, valamint az Emberi Erőforrás Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

## I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

I.

A Budapesti Közlekedési Központ, mint a Blaha Lujza tér fejlesztéséért projektfelelőse, az alábbiakkal keresett meg:

Budapest Főváros Közgyűlése 758; 759; 760 /2017. (VI.14.) sz. határozataival döntött a Blaha Lujza tér felújításának forrásáról, a célokmány, illetve a megvalósítási megállapodás aláírásáról. Budapest Főváros Önkormányzata és a Budapesti Közlekedési Központ Zrt. közötti megvalósítási megállapodás 2017.07.14-én került aláírásra. A közbeszerzési eljárás során kiválasztott nyertes tervezővel a szerződést aláírták, a tervezési folyamat elindult, melynek során mind a Blaha Lujza tér teljes felszíni területe, mind az aluljáró, mind a Somogyi Béla utca teljes hosszában megújul.

Tekintettel arra, hogy a fejlesztés helyszíne közlekedési, városzerkezeti szempontból egyaránt Józsefváros egyik legfrekvenciáltabb tere, fontos, hogy a kerület érdekeit szem előtt tartva történjen az átalakulása. Ezzel együtt az Önkormányzat is szeretné, hogy minden engedélyezési és egyéb folyamat, ami a megvalósuláshoz kell, gyorsan és gördülékenyen mehessen. Mindezek figyelembevételével javaslom, hogy a Tisztelt Képviselő-testület nyilvánítsa kiemelt fejlesztési területté a Blaha Lujza tér vonzásokörzetét (Rákóczi út – Blaha Lujza tér – József körút – Scheiber Sándor utca – Kőfaragó utca – Stáhly utca – Gyulai Pál utca által határolt terület).

ELKÉSZÍTETT

2018. Szeptember 26. 18:00



A koncepció kialakítása során felszíni építmények elhelyezése is szükségessé válik, amelyet azonban a Józsefváros Kerületi Építési Szabályzatáról szóló 66/2007.(XII.12.) sz. ök. rendelet (a továbbiakban: JÓKÉSZ) nem tesz lehetővé, ezért szükséges az előírások módosítása. A kiemelt fejlesztési területtel nyilvánítással a JÓKÉSZ módosítására irányuló eljárás lefolytatásának határideje is rövidíthető.

## II.

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (továbbiakban: NIF Zrt.) a „Keleti pályaudvar – Kőbánya felső közötti 3. vágány fejlesztése” projekt kapcsán szintén a JÓKÉSZ módosítása ügyében keresett meg.

A projekt az Asztalos Sándor utca menti vágányokat felújítását, illetve nagyobb terhelésre való alkalmassá tételét jelenti azzal, hogy zajvédő falakat is szükséges építeni a lakóépületek védelme érdekében. Az érintett területek a Józsefvárosban: az Asztalos Sándor utca 7. és 8. sz. alatti társasházak, illetve az ún. MÁV-telep vasúttal szomszédos ingatlanai. A zajvédő fal, teljes körű tervezését és kivitelezését a NIF Zrt. finanszírozza a projekt keretén belül.

A társasházak előtti zajvédő fal az önkormányzati tulajdonában álló közterületen kerülne elhelyezésre, míg a MÁV-telep menti falat a szükséges védőtávolságok megtartása miatt az érintett lakóingatlanokon belül szükséges megépíteni. Mindez azonban nem valósítható meg a JÓKÉSZ módosítása nélkül, tekintettel arra, hogy mindkét esetben idegen ingatlanon történő építési tevékenységről lenne szó, amely a kisajátítás sajátos jogintézményét vonja maga után, és amelyet a Szabályozási Terven jelölni szükséges.

A 345/2012 (XII.6.) Korm. rendelet 1. mellékletének 2.7, ill. 1/a. mellékletének 2.4. pontja a projektet nemzetgazdasági szempontból kiemelt ügyé nyilvánította, ezért a JÓKÉSZ módosítása történhet az ún. tárgyalásos eljárás keretei között.

A JÓKÉSZ módosítását is a NIF Zrt. finanszírozza háromoldalú szerződés keretében, azonban a tervező kiválasztására a beszerzési eljárást az Önkormányzatnak kell lefolytatnia.

## II. A betérjesztés indoka

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 23. § (5) bekezdés 5. pontja szerint a helyi önkormányzatok feladata különösen a településfejlesztés, településrendezés. Az Étv. 6. § (1) bekezdése értelmében a települési önkormányzat az épített környezet, a település tervszerű alakítása és védelme érdekében e törvény és végrehajtási rendeleteinek keretei között településfejlesztési és településrendezési feladatokat lát el.

Az Étv. 16/A. § (1) bekezdése alapján a településrendezési eszközt és annak módosítását a települési önkormányzat maga készíti el, vagy településrendezési szerződés alapján készítteti el.

## III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja fővárosi és országos léptékben is jelentős fejlesztések elősegítése.

A döntés pénzügyi fedezetet nem igényel.

## IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület döntése az Mötv. 23. § (5) bekezdés 5. pontján, 41. § (3) bekezdésén, az Étv. 16/A. § (1) bekezdésén és a Kormányrendelet 20. § (3) bekezdésén, hatásköre az Mötv. 42. § 14. pontján alapul.

**Fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.**

## HATÁROZATI JAVASLAT

### I.

#### A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, Budapest VIII. kerület Blaha Lujza tér fejlesztés kapcsán készített telepítési tanulmánytervet, a készítendő helyi építési szabályzat és szabályozási terv készítésének alapjául.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. október 4.





2. kiemelt fejlesztési területté nyilvánítja a Blaha Lujza tér vonzáskörzetét (Rákóczi út – Blaha Lujza tér – József körút – Scheiber Sándor utca – Kőfaragó utca – Stáhly utca – Gyulai Pál utca által határolt terület).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. október 4.

3. felkéri a polgármestert, hogy folytassa le a Józsefvárosi Kerületi Építési Szabályzatáról szóló 66/2007. (XII.12.) önkormányzati rendelet módosításához szükséges eljárást az 1. pont szerinti területre vonatkozóan.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. október 4.

## II.

### A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

4. elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, az UVATERV Zrt. által készített, a „Budapest Keleti pályaudvar – Kőbánya felső állomás 3. vágány fejlesztés” keretében zajvédő fal létesítése kapcsán a telepítési tanulmánytervet, a készítendő helyi építési szabályzat és szabályozási terv készítésének alapjául.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. október 4.

5. a „Keleti pályaudvar – Kőbánya felső közötti 3. vágány fejlesztése” projekt kapcsán módosítja a Józsefvárosi Kerületi Építési Szabályzatáról szóló 66/2007. (XII.12.) önkormányzati rendeletet (JÓKÉSZ).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. október 4.

6. felkéri a polgármestert, hogy folytassa le a JÓKÉSZ módosításához szükséges eljárást az 1. pont szerinti területre vonatkozóan.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. október 4.

7. felkéri a polgármestert, hogy településrendezési szerződést kössön a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.-vel az 1. pont szerinti telepítési tanulmányterv alapján, a melléklet szerinti tartalommal.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. december 15.

8. felkéri a polgármestert, hogy folytassa le a JÓKÉSZ módosításának tervezéséhez a tervező kiválasztására vonatkozó beszerzési eljárást azzal, hogy a költségviselő a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2018. november 30.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városépítészeti Iroda**

Budapest, 2018. szeptember 24.

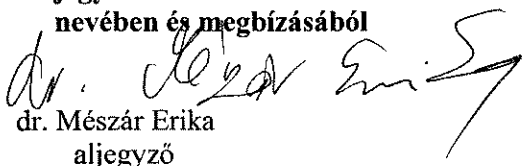
  
dr. Sára Botond  
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

**Danada-Rimán Edina**

jegyző

nevében és megbízásából

  
dr. Mészár Erika  
aljegyző



2018. Szeptember 13.



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

Nyul Zoltán

STRATÉGIAI ÉS INNOVÁCIÓS IGAZGATÓ

2018. Szeptember 13.

iktatószám: 1056/26-14/2017/1056  
tárgy: **A Blaha Lujza tér felújításának  
kiemelt ügyévé való nyilvánítása**

címzett: **dr. Sára Botond**  
beosztás: **Józsefváros polgármestere**  
**Budapest Főváros VIII. kerület**  
cégnév: **Józsefvárosi Önkormányzat**  
cím: **1082 Budapest, Baross utca 63-67**

### Tisztelt Polgármester Úr!

Budapest Főváros Közgyűlése 758; 759; 760 /2017. (VI.14.) sz. határozataival döntött a Blaha Lujza tér felújításának forrásáról, a célokmány, illetve a megvalósítási megállapodás aláírásáról. Budapest Főváros Önkormányzata és a Budapesti Közlekedési Központ Zrt. közötti megvalósítási megállapodás 2017.07.14-én került aláírásra. A nyílt közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a nyertes ajánlattevő Közlekedés Kft. Uvaterv Zrt. konzorciumával társaságunk 2018.07.12-én kötött tervezési szerződést. Az engedélyezési tervek készítése folyamatban van, a rendszeres, heti tervezői egyeztetésnek Józsefváros polgármesteri hivatala ad helyet. Az egyeztetések során egyértelművé vált, hogy *Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata Képviselő-testületének 66/2007. (VII.12.) rendelete Józsefváros Kerületi Építési Szabályzatáról (JÓKÉSZ)* módosítandó, mivel a Blaha Lujza tér 36405 HRSZ-ú, Z-FK-VIII-3 besorolású területen történő ~120 m<sup>2</sup> alapterületű, vendéglátás és kulturális célú **épület elhelyezését** a jelenlegi szabályozási terv **37.5 (9)/b) pontja nem engedi meg.**

*„37.5 (9) A Blaha Lujza tér: b) A Z-FK-VIII-3 övezetben terepszint feletti beépítés nem megengedett.”*

A Blaha Lujza tér minőségi megújításának egyik sarokpontja a területen működő, környezetének „gazdájaként” is megjelenő, a tér korábbi kulturális központi jellegét is felidéző épület, mely új szimbóluma lehet a megújult térnek.

— Fentiek kapcsán azzal a kéréssel fordulok Önhöz, hogy a Blaha Lujza téren tervezett fejlesztések időbeni végrehajtását segítve kiemelt ügyként kezelve biztosítsák a szükséges területszabályozási feltételeket.

A 314/2012. (XI.8.) számú Kormány rendelet 32. (6) bekezdés c) pontja szerint: *„A településrendezési eszköz egyeztetése tárgyalásos eljárás szerint történik, amennyiben a településrendezési eszköz készítése vagy módosítása a képviselő-testület döntésével kiemelt fejlesztési területté nyilvánított területen, beruházás megvalósítása miatt indokolt.”*

BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
cégjegyzékszám: 01-10-046840  
cím: 1075 Budapest,  
Rumbach Sebestyén u. 19-21.

telefonszám: +36 30 694 4678  
fax: +36 30 774 1001  
web: [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)  
e-mail: [zoltan.nyul@bkk.hu](mailto:zoltan.nyul@bkk.hu)

1/2





tárgy: A Blaha Lujza tér felújításának kiemelt üggyé való nyilvánítása

**Nyul Zoltán**  
STRATÉGIAI ÉS  
INNOVÁCIÓS IGAZGATÓ

Egyúttal kérjük Önöket, hogy a folyamatban lévő józsefvárosi szabályozási terv módosításának készítésekor az épület elhelyezhetőségének igényét vegyék figyelembe!

Megkeresésem indokaként az alábbi tervezési ütemezésről tájékoztatom, mely alátámasztja a probléma megoldására irányuló kérésem sürgősségének okát.

Tervezési szerződéskötés dátuma	2018.07.12
Engedélyezési terv elkészítése (bírálati)	2018.10.26
Engedélyezési terv megrendelői jóváhagyása	2018.11.12
<b>Engedélyek, jóváhagyások, tanúsítások beszerzése*</b>	<b>2019.02.07</b>
Kiviteli terv és tenderdokumentáció elkészítése	2019.04.05

\* A szabályozási tervvel való összhang szükséges az engedélyek megszerzéséhez

Együttműködését köszönve, üdvözlettel:

Budapest, 2018. szeptember 6.



**Nyul Zoltán**

stratégiai és innovációs igazgató  
BKK Zrt.





**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
 dr. Sára Botond  
 polgármester

Iktatószám: K-2178/2018/  
 NIF- /2018/  
 Ügyintéző/előadó: Bőszin Gyula

Budapest  
 Baross utca 63-67.  
 1082

**Tárgy: Keleti pályaudvar – Kőbánya felső közötti új 3. vágány kiépítése projekt**  
**Telepítési tanulmányterv**

**Tisztelt Polgármester Úr!**

A „Keleti pályaudvar – Kőbánya felső közötti új 3. vágány kiépítése” projekt keretében elkészült Telepítési tanulmánytervet jelen levelünk mellékleteként a mai napon átadjuk az Ön részére.

Kérjük, hogy a dokumentáció alapján a Kerületi Építési Szabályzat módosítását elindítani, illetve a módosítás végrehajtásához a Tervező megbízására vonatkozó közbeszerzési eljárást lefolytatni szíveskedjen. A módosítás előkészítésére a NIF Zrt. háromoldalú megállapodást kíván kötni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal, valamint az Önkormányzat által megbízott Tervezővel, melyhez a megállapodás mintát szintén mellékelten megküldjük.

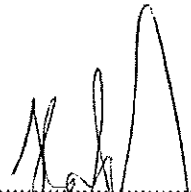
További felmerülő kérdések esetén kérjük, keresse ügyintézőnket, Bőszin Gyulát a 20/485-4233 telefonszámon.

Segítő közreműködésüket előre is köszönjük!

Budapest, 2018. szeptember ...

Tisztelettel:

NIF Zrt.

  
 -----  
**Horn Gergely**  
 irodavezető

  
 -----  
**Bach Róbert**  
 igazgató



## VIII. Kerületi KÉSz telepítési tanulmányterv

## Tartalomjegyzék

1. Előzmények, tervezési feladat.....	3
2. MÁV területen kívüli létesítmények.....	5
2.1 Zajárnyékoló falak .....	5
2.2 Felsővezeték-tartó oszlopok.....	7
2.3 Üzemi épület.....	7
3. Ingatlanrendezés .....	7
3.1 Kisajátítással érintett ingatlanok: .....	9
4. Szabályozási feladatok.....	9

## 1. Előzmények, tervezési feladat

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (az Innovációs és Technológiai Minisztérium jogelődjeként) 2016 februárban CEF Pályázati Adatlapot nyújtott be Budapest – Hatvan vasútvonal fejlesztéséhez kapcsolódóan az Európai Unió illetékes szerve (INEA) részére. Az Adatlap az alábbi kivitelezési munkák megvalósítására igényel fedezetet:

- Keleti pu. – Kőbánya felső között a 3. vágány kiépítése a Keleti pu.-ra bevezető vonal kapacitásbővítése érdekében.
- Rákos (kiz.) – Hatvan (kiz.) között a vasúti infrastruktúra átépítése.
- Rákos – Hatvan között új biztosítóberendezés telepítése és az ETCS L2 kiépítése.

A projekt támogatási szerződése 2017. évben megkötésre került, a projekt Nemzetgazdasági Szempontról kiemelt státuszt kapott (345/2012 (XII.6.) Korm.rendelet 1. melléklet 2.7, ill. 1/a. melléklet 2.4. pont).

A projekt Megvalósítója a Nemzeti Infrastruktúrafejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (továbbiakban NIF Zrt.)

A beruházás Magyarország mint tagállam számára előírt megvalósítási határideje 2020. december 31., az INEA-val megkötött Támogatási Megállapodás (Grant Agreement) alapján a támogatási forrás eddig a határnapiig áll rendelkezésre.

Az UVATERV Zrt. 2017. június hónapban megnyerte a NIF Zrt. által kiírt tervezői tendert „Budapest-Keleti pu.-Kőbánya felső között a harmadik vágány kiépítése, engedélyezési és tendertervek” elkészítésére.

A tervek elkészítését és engedélyeztetését követően a kivitelező kiválasztása 2019. első félévben tervezett, ezt követően kezdődhet meg a szakaszon a munkavégzés. (A Rákos-Hatvan közötti vonalszakaszon a kivitelezés már folyamatban van.)

A tervezői szerződés keretében Budapest-Keleti – Kőbánya felső között a 3. vágány kiépítése a feladat, mely a Budapest-Keleti pályaudvaron belül az Amerikai kihúzóhoz csatlakozik, és a tároló vágányok helyén halad a Salgótarjáni úti hídig. A híd után a Budapest-Keleti – Budapest-Józsefváros összekötő vágányok területén halad, és a Budapest-Józsefváros kihúzó vágányába köt be. A Budapest-Józsefváros kihúzóvágányának vége átkötésre kerül a Budapest-Józsefváros – Kőbánya felső vágányba, így a két vágány funkciója felcserélésre kerül.

A projekthez kapcsolódó zajárnyékoló falak és felsővezeték-tartó oszlopok a MÁV jelenlegi területén nem helyezhetőek el, ezért a környező ingatlanokból területeket kell kisajátítani.

A projekt áttekintő térképe az alábbi:





# TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a/az

## .....Önkormányzata

székhely:  
levelezési cím: .....  
Államháztartási azonosító: .....  
törzs.sz.: .....  
statisztikai számjel: .....  
adószám: .....  
képviselőjében:  
(továbbiakban: Megrendelő), a

## **NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság (NIF Zrt.)**

székhely: 1134 Budapest Váci út 45.  
levelezési cím: 1439 Budapest Pf. 695.  
cégjegyzékszám: Cg:01-10-044180  
adószám: 11906522-2-41  
képviselőjében: Bach Róbert vasútfejlesztési igazgató és Horn Gergely projektiroda-  
vezető együttes aláírási jogosultsággal  
számlaszám: 10300002-20609931-00003285  
(továbbiakban: Költségviselő), valamint a

## < TERVEZŐ ADATAI >

cím: .....  
adószám: .....  
cégjegyzékszám: .....  
képviselőjében: .....ügyvezető  
számlaszám: .....  
(továbbiakban: Tervező)

között alulírott napon és feltételek mellett:

Preambulum és nyilatkozatok:

- a) A Szerződő felek jelen okirat I/ 1) pontban rögzített célok megvalósítása érdekében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (továbbiakban: Étv.) 30/A. §-ában foglalt rendelkezések szerint településrendezési és településtervezési szerződést kötnek egymással az alábbi tartalommal.

A NIF Zrt. mint építető közreműködésével valósul meg a/az „.....”, mely érinti ..... Önkormányzat közigazgatási területét.

- b) Jelen tervezési szerződés finanszírozása az „.....” tárgyú, .....azonosító számú Támogatási Szerződés keretében valósul meg.

- c) Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 30/A. §-ában rögzítettek alapján a Megrendelő Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen szerződésben kikötött és vállalt kötelezettségek, valamint a megvalósuló településrendezési cél között közvetlen összefüggés van, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy NIF Zrt. mint építető közreműködésével megvalósuló, előzőekben megjelölt tárgyú építési beruházáshoz kapcsolódó kisajátítási

eljárások határidőben történő megvalósítása érdekében az ahhoz szükséges településrendezési eljárást lefolytatja.

- d) Megrendelő kijelenti, hogy a településrendezési eljárás a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 32. § ..... bekezdés szerinti ..... eljárás keretében zajlik.

Megrendelő kijelenti, hogy a településrendezési eszközök véleményezési eljárása során jogszabályi előírásoknak megfelelően gondoskodik a településrendezési eszközökön végrehajtandó változások átvezetéséről. A véleményezők részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott észrevétel folytán az indokolt intézkedéseket megteszi, a változás miatt esetlegesen megismétlendő véleményezési eljárást lefolytatja.

- e) Önkormányzat teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a Költségviselő által folyósításra kerülő költségvetési forrás felhasználására való tekintettel a Közbeszerzési törvény, az önkormányzat vagyongazdálkodásról szóló vonatkozó rendelet, valamint az egyéb pénzügyi szabályzatokban foglalt előírások betartása mellett került sor a Tervező kiválasztására. Az Önkormányzat a jelen szerződést a számára mindenkor kötelező közbeszerzési értékhatárok és a saját egybeszámítási kötelezettsége betartásával vállal kötelezettséget.
- f) A NIF Zrt. kijelenti, hogy a jelen Szerződés tárgya szerinti tervezési munka költségeit Költségviselőként vállalja és viseli.
- g) A Tervező teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a munka elvégzéséhez szükséges tervezési jogosultságokkal rendelkezik (266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet alapján).

## I. Jelen szerződés tárgya:

### 1) ..... ÖNKORMÁNYZATA TERÜLETÉT ÉRINTŐ TELEPÜLÉS-RENDEZÉSI ESZKÖZÖK MÓDOSÍTÁSA, amely a következőkre terjed ki:

- a) Helyi Építési Szabályzat és tervlapja  
b) Településszerkezet tervlap és leírás

- 2) A Tervező elvállalja az I./1 pontban foglalt tervezési munka elvégzését a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 45.§ (2) a) bekezdése és az OTÉK (253/1997. (XII. 20.) Korm.rendelet 2012. augusztus 6-án hatályos településrendezési tartalmi követelményeinek és jelmagyarázatának megfelelően. A tervmódosítás célja a Preambulumban rögzített beruházás lezárásának elősegítése. A településrendezési eszközök készítése során el kell végezni a 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet 9. §, 11. § bekezdéseiben előírt Megalapozó vizsgálat és Alátámasztó javaslat aktualizálását (szükség szerint új készítését), a 3/A. § bekezdéseiben írt kritériumok alapján.
- 3) Tervszállítási határidő: A szerződéses határidőket a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza. A felek megállapítják, hogy az (1) bekezdésben megjelölt dokumentáció osztható szolgáltatásnak minősül, ennek alapján részteljesítésben állapotodnak meg. **A Tervező előteljesítésre is jogosult**, ez esetben a Megrendelő a korábban elkészített terveket köteles átvenni.

- 4) A Tervező által szolgáltatandó dokumentáció, amely tárgyi szerződésen kívüli – külön szerződés alapján készített munkarészeket is tartalmazhat – példányszáma:
- a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet szerinti tárgyalásos eljáráshoz 2 nyomtatott és 2 digitális példány a Megrendelő, illetve 1-1 példány a Költségviselő részére, mely tartalmazza a módosított településrendezési eszközök tervezetét (pdf (Acrobat Reader) formátumban).
  - a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet szerinti végső szakmai véleményezési eljáráshoz 2 nyomtatott és 2 digitális példány a Megrendelő, illetve 1-1 példány a Költségviselő részére, mely tartalmazza a véleményezési szakaszban elfogadott észrevételek alapján javított módosított településrendezési eszközök tervezetét (pdf (Acrobat Reader) formátumban).
  - végleges dokumentáció: 5 példány papíralapú dokumentáció + 25 digitális példány (pdf formátum) Megrendelő részére, továbbá 1 példány papíralapú dokumentáció + 1 digitális példány (pdf és dwg formátum) Költségviselő részére.
- 5) Amennyiben a Megrendelő a (4) pontban foglalt példányszámon felül vagy a módosítással egységbe szerkesztett papíralapú dokumentációt is igényel, úgy azokat a Tervező a Megrendelő általi külön térítés ellenében részére rendelkezésre bocsátja. A további tervpéldányok áráról Megrendelő és Tervező külön állapodnak meg. A Tervező a további példányszámokat az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül köteles a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátani.
- 6) A (rész) teljesítés módja: kézbesítés a Megrendelő székhelyén vagy postai úton, a teljesítés véghatáridejének betartásával. A Tervező köteles átvételi elismervényt (teljesítésigazolás) készíteni a (rész) teljesítéshez.
- 7) A Tervező (rész) teljesítését a Megrendelő igazolja a Költségviselő előzetes műszaki írásbeli jóváhagyását követően. Tervező (rész) számláját az aláírt teljesítésigazolás kézhezvételét követően állíthatja ki.

## II. Tervezői díj, részteljesítés, pénzügyi ütemezés

- 1) A Tervezőt megillető tervezési díj:

..... Ft + Áfa  
**azaz ..... forint + Áfa**

Az ÁFA mértékének meghatározása, bevallása és megfizetése az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján hatályos adójogszabályok szerint történik.

- 2) Részteljesítésekhez, teljesítéshez kapcsolódó tervezési díj fizetés pénzügyi ütemezését a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza.
- 3) A pénzügyi ütemezés szerinti számlát Költségviselő, a **NIF Zrt. nevére és székhelyének címére kell kiállítani, és eljuttatni.** A számlakibocsátó minden esetben a Tervező. A számla keltétől számított 7 napon túl beérkező számlát a Költségviselő igazolás nélkül visszaküldi a számlakibocsátónak, ebben az esetben a Költségviselő fizetési késedelme kizárt.
- 4) Fizetési határidő

Tekintettel arra, hogy a tervezési díj fizetése un. szállítói finanszírozás keretében

*J. V. / 13*

történik, a Megrendelő, és a Tervező tudomásul veszi, hogy a (rész)teljesítés igazolása után kiállított számlát a kézhezvételt követő 60 napon belül, átutalással egyenlíti ki a felek által ismert közreműködő szervezet.

### III. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

- 1) A Megrendelő, illetve a Költségviselő az I/1. pontban foglalt tervezési feladat elvégzéséhez adatszolgáltatásként a Tervezőnek átadja a jelen szerződés elválaszthatatlan 1. sz. mellékletében felsoroltakat, a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, melyek átvételét a Tervező aláírásával nyugtázza.
- 2) Amennyiben Tervező részéről olyan további adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő/Költségviselő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő/Költségviselő Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletébe foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.
- 3) Költségviselő a Megrendelő, vagy a Tervező által írásban, elektronikus úton feltett - a Költségviselő által eldöntendő - kérdéseivel kapcsolatban 5 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszára ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletében („Tervszállítási és Számlázási ütemterv”) foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.
- 4) A szerződés nem tartalmazza a közigazgatási szervek és az érintett véleményezők által esetlegesen előírt állapotfeltáró vizsgálatok, hatástanulmányok, valamint az egyes funkciókhoz előírt munkarészek kidolgozásának költségeit.

### IV. A jelen szerződés teljesítése során kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről: ..... polgármester  
telefon: .....; fax: .....  
email: .....

Költségviselő részéről: .....  
telefon: **+36 20/**.....; fax: **+36 1/**.....  
email:.....

Tervező részéről: .....településtervező  
telefon: .....; fax: .....  
email: .....

### V. Tervező kötelezettségei

- 1) Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés aláírásakor érvényes építésügyi jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől/Költségviselőtől és/vagy azok hivatalos megbízottjától fogadhat el.

- 2) Amennyiben a terv készítése során a tervezési terület határán kívüli problémákra kell megoldást adni (infrastruktúra, felszíni vízvezetés, környezeti állapot, talajmechanika), úgy azokat külön szerződés keretén belül kell rendezni.
- 3) Tervező jogosult az I/1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

## **VI. Szerzői jogi kikötések**

- 1) Költségviselő és Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az adott munkarész ellenértékének Tervező felé történő megfizetését követően.
- 2) Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Költségviselő és Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- 3) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Költségviselő és Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Költségviselő és Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- 4) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
  - a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- 5) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- 6) Tervező csak a Költségviselő és Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a Tervezési díj tartalmazza.
- 7) Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét- beleértve a felhasználási jogok díját is - a tervezési díj tartalmazza.
- 8) Költségviselő és Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek szellemi tulajdona Tervezőt illeti meg.
- 9) Tervező tudomásul veszi, hogy a rendezési terv módosításnak az Önkormányzati képviselőtestület által történő elfogadása pillanatától az általa elkészített tervek a szerzői jogi védelem nem terjed ki.



## VII. Tervezői szerződésszegés következményei

- 1) Késedelmes (rész)teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 0,5 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 10%-a.
- 2) Ha a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridő – kötbérterhes részhatáridők (részteljesítések) hiányában - a teljesítési határidő – vonatkozásában a 30 napot meghaladja, úgy a Megrendelő a szerződéstől elállhat, és a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel póthatáridőt vállalt. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.
- 3) Amennyiben a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridőt követő bármely további kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, úgy a Megrendelő – mérlegelése szerint – a szerződéstől elállhat vagy azt azonnali hatállyal felmondhatja, s a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított VIII.1) és VIII.2.) pontokban meghatározott mértékű késedelmi, illetve meghiúsulási kötbéren felüli kárait és költségeit is követelheti.
- 4) A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről.
- 5) Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több, mint 20 nap.
- 6) A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és az I. 7. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
- 7) A Ptk. 6:180. § (2) bekezdés értelmében, ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért a Tervező felelős, a Megrendelő a teljesítés elmaradása miatt Megrendelőt a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 8) Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő kárainak megtérítésére is igényt tarthat.
- 9) A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt szintén nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

- 10) A jelen pontban foglaltakkal összhangban a Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felelősen a szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt/Költségviselőt a szerződés megkötésének, a teljesítés elmaradása folytán érik.
- 11) Tervező mentesül a szerződésszegését való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.


#### **VIII. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége**

- 1) A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.
- 2) A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő (illetve a Költségviselő) nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.
- 3) A Tervező köteles részt venni a terv szolgáltatását követően a terv egyeztetési és jóváhagyási folyamatában amennyiben azt a Megrendelő igényli (lakossági fórumon, bizottsági üléseken, a Képviselő-testületi ülésen).
- 4) A Tervező 3 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített termódosítás vonatkozásában.

#### **IX. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések**

- 1) A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
- 2) A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 3) A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 4) Felek rögzítik, hogy a Megrendelő, és Költségviselő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### **X. Egyéb rendelkezések**

  
17

- 1) A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.
- 2) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.

Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal egyezőt hat (6) példányban aláírnak.

A Megállapodás [8] számozott lapból áll, és 6 (hat) eredeti példányban készült, amelyből szerződő feleket 2-2 eredeti példány illeti meg.

Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

Kelt: ....., 2018. ....

Kelt: ....., 2018. ....

**Megrendelő**  
.....  
**Önkormányzata**

.....  
.....

polgármester

Kelt: Budapest, 2018. ....

**Költségviselő**  
**NIF Zrt.**

.....

**Bach Róbert**  
vasútfejlesztési igazgató

.....

**Horn Gergely**  
projektiroda-vezető





## 1. SZÁMÚ MELLÉKLET

**Megrendelő** jelen szerződés aláírásával egyidejűleg szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, szakvéleményeket, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

- A jelen tervezési szerződés megkötésekor hatályos településrendezési eszközök és valamennyi alátámasztó munkarésze (digitális formátumban is, amennyiben rendelkezésre áll).
- Betekintés az építési engedélyekbe, tervekbe, koncepciókba és vizsgálatokba, továbbá az Önkormányzati Bizottságok és a Képviselő-testület vonatkozó határozataiba.
- A Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.
- Az átadott adatok hitelességét Tervező nem vizsgálja.

**Költségviselő** jelen szerződés aláírásával egyidejűleg szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, szakvéleményeket, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

- a területigénybevétel vonalát tartalmazó dokumentáció

Kelt: ....., 2018. ....

Kelt: ....., 2018. ....

**Megrendelő**  
.....**Önkormányzata**

.....  
.....  
polgármester

Kelt: Budapest, 2018. ....

**Költségviselő**  
**NIF Zrt.**

.....  
**Bach Róbert**  
vasútfejlesztési igazgató

.....  
**Horn Gergely**  
projektiroda-vezető

  
19

TERVSZÁLLÍTÁSI ÉS SZÁMLÁZÁSI ÜTEMTERV

(Rész) teljesítés sorszáma	Teljesítendő feladat	Számla megnevezése	Tervszállítási ütemezés (határidő)	Számlázható összeg a tervezési díj %-ában	Feltétel
1.	<b>Tervezési alapadatok beszerzése és a véleményezési dokumentáció összeállítása (Településszerkezeti Terv, Szabályozási Terv és Helyi Építési Szabályzat módosítása és kapcsolódó munkarészek)</b>	1. sz. részszámla-	A szerződés aláírását követő 3. hét.	40%	A 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet szerinti a településrendezési tervhez szükséges alapadatok beszerzése a Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft-től. Az alapadatok beszerzésének Költségviselő felé történő igazolása. A 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 1. melléklet szerinti* megalapozó vizsgálat és a 3. melléklet szerinti alátámasztó javaslat szerinti munkarészek elkészítése, valamint átadása az Önkormányzatnak és ennek Költségviselő felé történő igazolása.(A Költségviselő részéről felmerülő, az egyeztetési dokumentációval kapcsolatos észrevételek átvezetését is el kell végezni.)
2.	<b>A végső véleményezési dokumentáció összeállítása egyeztető tárgyalásra (Településszerkezeti Terv, Szabályozási Terv és Helyi Építési Szabályzat módosítása és kapcsolódó munkarészek)</b>	2. sz. részszámla-	A szerződés aláírását és Megrendelő és Költségviselői adatszolgáltatások átadását követő 14. hét.	30%	A véleményezési szakaszban elfogadott észrevételek átvezetése a településrendezési eszközök tervezetére, valamint átadása az Önkormányzatnak és ennek Költségviselő felé történő igazolása.( A Költségviselő részéről felmerülő, az egyeztetési dokumentációval kapcsolatos észrevételek átvezetését is el kell végezni.)
3.	<b>A 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet 42.§ (6) bekezdés szerinti állami főépítész szakmai vélemény alapján az észrevételek átvezetése, véglegesítés és a jóvá-hagyási dokumentáció elkészítése</b>	Végyszámla	A 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet 42.§ (6) bekezdésében meghatározott állami főépítész záró szakmai vélemény kézhezvételétől számított 10. nap.	30%	A végleges, észrevételek/javítások elvégzését követően elkészített jóváhagyási dokumentáció elkészítése és átadása az Önkormányzatnak, valamint ennek Költségviselő felé történő igazolása.

\* 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet 9. § (4) (6) és 11. § (4) bekezdése alapján

Kelt: ....., 2018.....

Kelt: Budapest, 2018.....

Kelt: Budapest, 2018.....

**Megrendelő**

.....**Önkormányzata**

**Tervező**

.....

**Költségviselő**

**NIF Zrt.**

.....  
.....  
polgármester

.....  
.....  
ügyvezető

.....  
**Bach Róbert**  
vasútfejlesztési igazgató

.....  
**Horn Gergely**  
projektiroda-vezető

12/11

**TELJESÍTÉSIGAZOLÁS TERVEZÉSI MUNKÁRAI**  
**TM3 (6.2, 6.3)**

<b>1. PROJEKT ÉS SZERZŐDÉS AZONOSÍTÓK</b>	
A/ Támogatási Szerződés azonosítója: <sup>2</sup>	Támogatási Szerződés megnevezése:
B/ Szerződés tárgya:	Szerződés száma:
	PST kód(ok): <sup>3</sup>
Megrendelő neve, székhelye:	<b>NIF Zrt., 1134 Budapest, Váci út 45.</b>
Megrendelő adószáma: <sup>4</sup>	11906522-2-41
Tervező neve, székhelye:	
Tervező adószáma: <sup>5</sup>	
<b>2. TELJESÍTÉS ADATAI</b>	
A/ Teljesítés tárgya:	
B/ Teljesítéssel érintett időszak: <sup>6</sup>	
C/ A teljesítés alapjául szolgáló dokumentum(ok) a dokumentum keltének feltüntetésével <sup>7</sup>	
D/ <b>Tervező teljesítése:</b>	
szerződés szerinti teljesítés nettó értéke (elvégzett munka értéke):	HUF
szerződés szerinti előleg visszavonás értéke: <sup>8</sup>	HUF
általános forgalmi adó értéke:	HUF
egyéb levonás, jóváírás (jogcím feltüntetésével):	HUF
<b>A Tervezőt megillető összeg, a számla fizetendő értéke:</b>	<b>HUF</b>
azaz	forint
..... <sup>9</sup>	
<b>Igazolom, hogy a Tervező a hivatkozott szerződés szerinti munkákat a jelen Teljesítésigazolás 2.B/ pontjában megjelölt teljesítéssel érintett időszakban<sup>10</sup> a</b>	

1 A szerződéssel és az átadás-átvételi jegyzőkönyvvel összhangban állítandó ki.

2 Ha az adott projekt több támogatási szerződésből kerül finanszírozásra, úgy szükség lehet valamennyi támogatási szerződés azonosító adatának felsorolására.

3 Ha a szerződés több projekt megvalósítását tartalmazza, akkor az ajánlattevő projektenként (PST kódonként) köteles megjeleníteni a teljesítményt és a fizetendő összeg levezetését a Teljesítésigazolásban.

4 Változás esetén módosítandó.

5 Változás esetén módosítandó.

6 Amennyiben a szerződéses felek nem az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-a szerinti részletfizetésben vagy határozott idejű elszámolásban állapodtak meg, úgy a 2.B/ pont szövegét át kell írni „Teljesítés dátuma:”-ra és annak dátumát fel kell tüntetni a Teljesítésigazoláson.

7 pl: átadás-átvételi jegyzőkönyv (jegyzőkönyv keltével).

8 A szerződés szerint töltendő ki. Amennyiben nem kerül sor előleg folyósításra, akkor az egész sort törölni kell.

9 A Tervezőt képviselő személy(ek) cégszerű aláírása.

<sup>10</sup> Amennyiben a szerződéses felek nem az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-a szerinti részletfizetésben vagy határozott idejű elszámolásban állapodtak meg, úgy „teljesítéssel érintett időszakban” szöveget át kell írni „teljesítés dátumával” kifejezésre.

<p><b>szerződésben foglaltakkal összhangban ténylegesen elvégezte.</b></p> <p><b>A Tervező az elvégzett munkával kapcsolatban, a fenti összegnek megfelelő számla (számlák) benyújtására jogosult.</b></p> <p><b>NIF Zrt.</b></p> <p>.....<sup>11</sup></p> <p>.....<sup>12</sup></p> <hr/> <p>A jelen Teljesítésigazolás alapján kiállított számla (számlák)<sup>13</sup> sorszáma: .....<sup>14</sup></p>
---

11 A NIF Zrt. képviseletében teljesítés igazolásra jogosult személy(ek) aláírása.

12 A NIF Zrt. képviseletében teljesítés igazolásra jogosult személy(ek) aláírásának dátuma.

13 A Tervező vagy a Tervező által a számla kiállításával megbízott tölti ki.

14 A NIF Zrt. által aláírt Teljesítésigazolással összhangban kiállított számla egyedi azonosító száma.

